

WERKA PRO

NOTICE D'UTILISATION

Récupérateur d'eau de pluie cuve 1000 litres

Réf 15040

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES CI-DESSOUS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

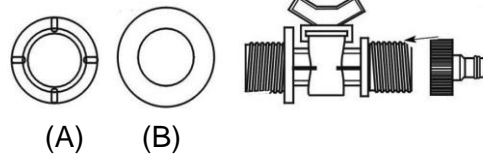
Explications sur l'installation du drain de fond



Fixez un tuyau d'arrosage quelconque directement sur le bout uni.

Ouvrir ou fermer le robinet en tournant la vis à oreilles rouge dans le sens antihoraire pour l'ouverture et dans le sens horaire pour la fermeture.

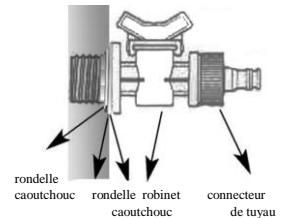
Possibilité de vidange sans avoir recours à un tuyau d'arrosage : il faut seulement ouvrir le robinet.



Afin d'assembler le robinet de vidange inférieur

Enlevez la rondelle en caoutchouc (B) et l'écrou en plastique (A) du tourillon et insérez le tourillon dans le trou (C) au fond du Récupérateur d'eau de pluie.

Premièrement, fixez la rondelle en caoutchouc, puis l'écrou en plastique de l'intérieur du Récupérateur pour fixer le tourillon en place

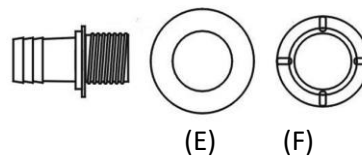


Zippez le tour de la partie supérieure et placez le Récupérateur d'eau de pluie sous votre descente de gouttière pour pouvoir recueillir l'eau directement dans le Récupérateur.

Un filtre à mailles est inclus dans le couvercle supérieur, et permet de filtrer les débris et les feuilles



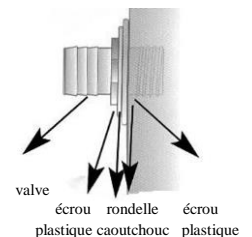
Dézippez le couvercle supérieur pour accéder à l'eau stockée à l'intérieur qui vous permettra de remplir un seau ou un arrosoir.



Assemblage de la soupape de trop-plein supérieure

Retirez la rondelle en caoutchouc (E) et l'écrou en plastique (F) de la soupape de trop-plein. Insérez la valve dans le trou en haut du Récupérateur d'eau de pluie (G) et replacer la rondelle en caoutchouc et l'écrou en plastique de l'intérieur du Récupérateur pour fixer.

La soupape de trop-plein peut fonctionner de manière autonome, mais vous avez la possibilité de fixer un tuyau ou un tube pour diriger le trop-plein.



Assemblage du cadre du récupérateur d'eau de pluie

Insérez les 12 poteaux plastiques dans les ouvertures des fentes au bas du Récupérateur d'eau de pluie.



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr 420,
route de Robion 84300 LES TAILLADES France
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)

WERKA PRO

INSTRUCTION MANUAL

Rainwater recuperator 1000-litre tank

Réf 15040

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT

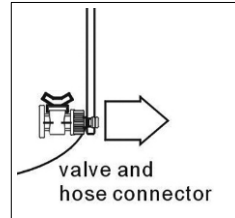
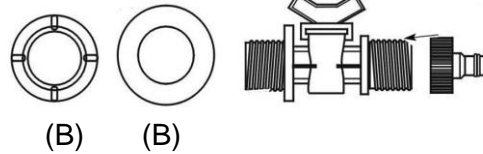
Explanation of how to install the bottom drain



Attach any garden hose directly to the spigot.

Open or close the tap by turning the red thumbscrew anticlockwise to open and clockwise to close.

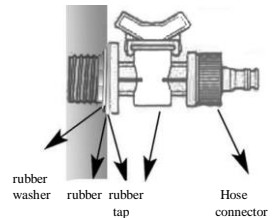
Drain without using a hose: just open the tap.



To assemble the lower drain cock

Remove the rubber washer (B) and the plastic nut (A) from the trunnion and insert the trunnion into the hole (C) at the bottom of the Rainwater Collector.

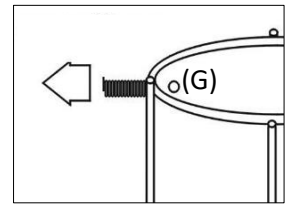
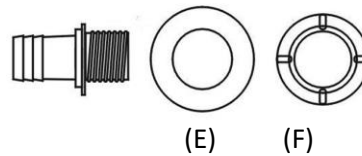
First attach the rubber washer, then the plastic nut from the inside of the Rainwater Collector to secure the trunnion in place



Zip around the top and place the Rainwater Collector under your downpipe to collect the water directly in the Collector.

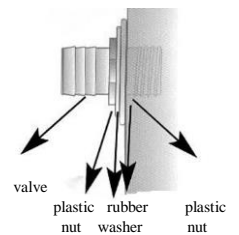
A mesh filter is included in the top cover to filter out debris and leaves

Unzip the top cover to access the water stored inside, which you can use to fill a bucket or watering can.



Upper overflow valve assembly

Remove the rubber washer (E) and plastic nut (F) from the overflow valve. Insert the valve into the hole at the top of the Rainwater Collector (G) and replace the rubber washer and plastic nut from inside the Collector to secure.



The overflow valve can operate independently, but you can attach a hose or tube to direct the overflow.



Assembling the rainwater harvesting frame

Insert the 12 plastic posts into the slot openings at the bottom of the Rainwater Collector.



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr 420,
route de Robion 84300 LES TAILLADES France
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)

WERKA PRO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Recuperador de agua de lluvia depósito de 1000 litros

Réf 15040

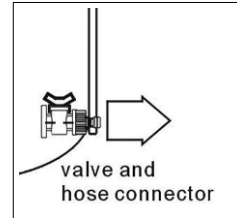
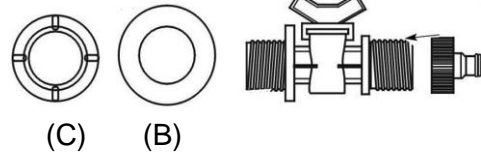
LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Explicación de cómo instalar el desagüe inferior

Conecte cualquier manguera de jardín directamente al grifo.

Abra o cierre el grifo girando el tornillo de mariposa rojo en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir y en el sentido de las agujas del reloj para cerrar.

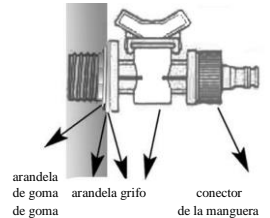
Desagüe sin manguera: basta con abrir el grifo.



Para montar el grifo de desagüe inferior

Retire la arandela de goma (B) y la tuerca de plástico (A) del muñón e introdúzcalo en el orificio (C) de la parte inferior del Colector de Agua de Lluvia.

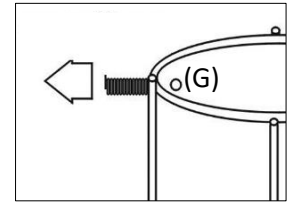
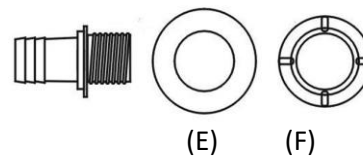
Primero, coloque la arandela de goma y luego la tuerca de plástico desde el interior del Colector de Agua de Lluvia para asegurar el muñón en su lugar



Cierre la cremallera de la parte superior y coloque el Colector de Agua de Lluvia debajo de su bajante para recoger el agua directamente en el Colector.

Se incluye un filtro de malla en la tapa superior para filtrar los residuos y las hojas

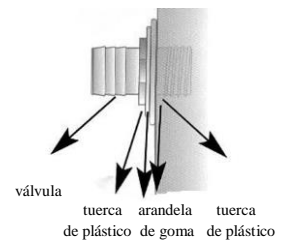
Desabroche la tapa superior para acceder al agua almacenada en el interior, que podrá utilizar para llenar un cubo o una regadera.



Conjunto de la válvula de rebose superior

Retire la arandela de goma (E) y la tuerca de plástico (F) de la válvula de rebose. Inserte la válvula en el orificio de la parte superior del Colector de agua de lluvia (G) y vuelva a colocar la arandela de goma y la tuerca de plástico desde el interior del Colector para fijarla.

La válvula de rebose puede funcionar de forma independiente, pero puede conectar una manguera o tubo para dirigir el rebose.



Montaje del bastidor de recogida de agua de lluvia

Inserte los 12 postes de plástico en las ranuras de la parte inferior del colector de agua de lluvia.



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr 420,
route de Robion 84300 LES TAILLADES France
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)

WERKA PRO

GEBRAUCHSANWEISUNG

Regenwassersammler Tank 1000 Liter

Réf 15040

LESEN SIE DIE FOLGENDEN HINWEISE BITTE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN

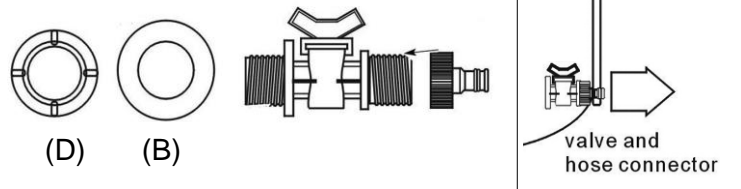
Erläuterungen zur Installation des Bodenablaufs



Befestigen Sie einen beliebigen Gartenschlauch direkt am einfarbigen Ende.

Öffnen oder schließen Sie den Wasserhahn, indem Sie die rote Flügelschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu öffnen, und im Uhrzeigersinn, um ihn zu schließen.

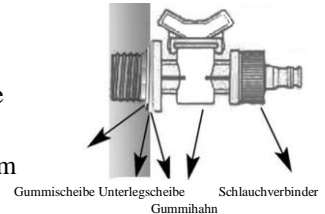
Möglichkeit der Entleerung ohne Gartenschlauch: Du musst nur den Wasserhahn öffnen.



Um den unteren Ablaufhahn zusammenzubauen

Entfernen Sie die Gummischeibe (B) und die Kunststoffmutter (A) vom Zapfen und setzen Sie den Zapfen in das Loch (C) am Boden des Regenwasserspeichers ein.

Befestigen Sie zuerst die Gummischeibe und dann die Kunststoffmutter von der Innenseite des Regenwassertanks aus, um den Zapfen zu fixieren



Zippen Sie den oberen Teil um und stellen Sie den Regenwassersammler unter Ihre Dachrinne, damit Sie das Wasser direkt im Regenwassersammler auffangen können.

In der oberen Abdeckung ist ein Maschenfilter enthalten, der Schmutz und Blätter herausfiltert

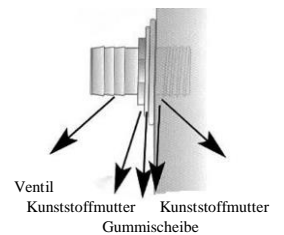
Öffnen Sie den oberen Deckel, um an das im Inneren gespeicherte Wasser zu gelangen, mit dem Sie einen Eimer oder eine Gießkanne füllen können.



Zusammenbau des oberen Überlaufventils

Entfernen Sie die Gummischeibe (E) und die Kunststoffmutter (F) vom Überlaufventil. Stecken Sie das Ventil in das Loch oben im Regenwassersammler (G) und setzen Sie die Gummischeibe und die Plastikmutter aus dem Inneren des Regenwassersammlers wieder ein, um es zu befestigen.

Das Überlaufventil kann selbstständig funktionieren, aber Sie haben die Möglichkeit, einen Schlauch oder ein Rohr zu befestigen, um den Überlauf zu leiten.



Bauen Sie den Rahmen des Regenwassersammlers zusammen

Stecken Sie die 12 Plastikpfosten in die Schlitzöffnungen an der Unterseite des Regenwasserspeichers.



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr 420,
route de Robion 84300 LES TAILLADES France
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)

WERKA PRO

MANUALE D'ISTRUZIONI

Recuperatore di acqua piovana con serbatoio da 1000 litri

Réf 15040

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

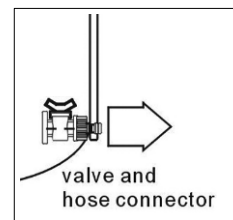
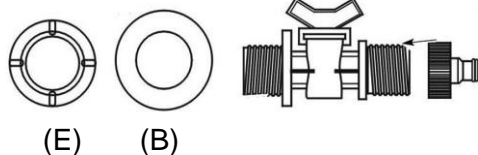
Spiegazione di come installare lo scarico di fondo



Collegare il tubo da giardino direttamente al rubinetto.

Aprire o chiudere il rubinetto ruotando la vite rossa in senso antiorario per aprire e in senso orario per chiudere.

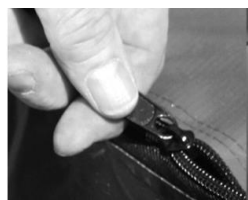
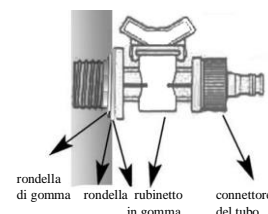
Scarico senza tubo: basta aprire il rubinetto.



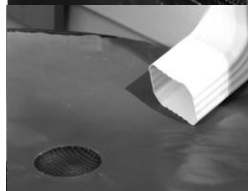
Per montare il rubinetto di scarico inferiore

Rimuovere la rondella di gomma (B) e il dado di plastica (A) dal perno e inserire il perno nel foro (C) sul fondo del Rain Saver.

Fissare prima la rondella di gomma e poi il dado di plastica dall'interno del collettore dell'acqua piovana per fissare il tronchetto in posizione



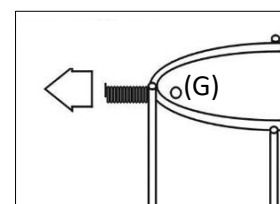
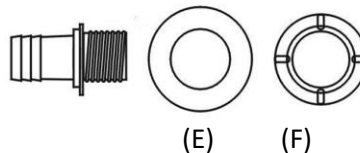
Chiudere la cerniera intorno alla parte superiore e posizionare il collettore di acqua piovana sotto il pluviale per raccogliere l'acqua direttamente nel collettore.



Nel coperchio superiore è incluso un filtro a rete per filtrare detriti e foglie



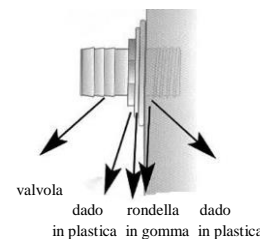
Per accedere all'acqua immagazzinata all'interno, è possibile aprire la cerniera del coperchio superiore e utilizzarla per riempire un secchio o un annaffiatoio.



Gruppo valvola di troppopieno superiore

Rimuovere la rondella di gomma (E) e il dado di plastica (F) dalla valvola di troppopieno. Inserire la valvola nel foro in cima al collettore di acqua piovana (G) e rimettere la rondella di gomma e il dado di plastica dall'interno del collettore per fissarla.

La valvola di troppopieno può funzionare autonomamente, ma è possibile collegare un tubo flessibile o un tubo per dirigere il troppopieno.



Montaggio del telaio per la raccolta dell'acqua piovana

Inserire i 12 paletti di plastica nelle aperture delle fessure sul fondo del raccoglitore di acqua piovana.



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr 420,
route de Robion 84300 LES TAILLADES France
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)

WERKA PRO

GEBRUIKSAANWIJZING

Regenwaterhergebruiker 1000 liter tank

Réf 15040

LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT

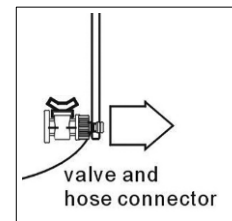
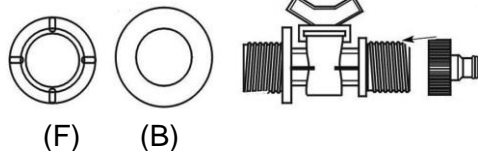
Uitleg over het installeren van de bodemafvoer



Sluit een tuinslang rechtstreeks op de kraan aan.

Open of sluit de kraan door de rode duimschroef tegen de klok in te draaien om te openen en met de klok mee om te sluiten.

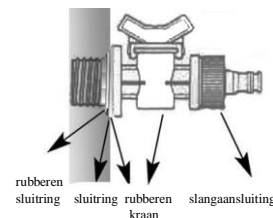
Afvoer zonder slang: draai gewoon de kraan open.



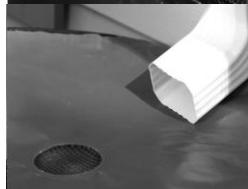
Om de onderste aftapkraan te monteren

Verwijder de rubberen sluitring (B) en de plastic moer (A) van de tap en steek de tap in het gat (C) onderaan de Regenvangner.

Bevestig eerst de rubberen sluitring en daarna de plastic moer aan de binnenkant van de regenwatercollector om de tappen op hun plaats te houden



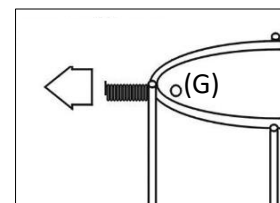
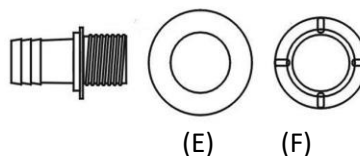
Rits de bovenkant dicht en plaats de Rainwater Collector onder je regenpijp om het water direct in de Collector op te vangen.



In de bovenklep zit een gaasfilter om vuil en bladeren uit te filteren



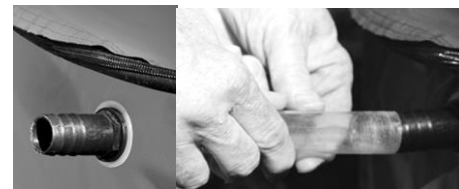
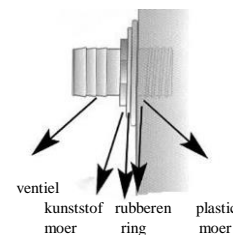
Rits het bovendeksel los om toegang te krijgen tot het water dat binnenin is opgeslagen en dat je kunt gebruiken om een emmer of gieter te vullen.



Bovenste overloopventiel

Verwijder de rubberen sluitring (E) en de plastic moer (F) van het overstortventiel. Steek het ventiel in het gat aan de bovenkant van de regenwatercollector (G) en plaats de rubberen afdichting en de plastic moer terug aan de binnenkant van de collector om vast te zetten.

Het overloopventiel kan onafhankelijk werken, maar u kunt een slang of buis bevestigen om de overloop te leiden.



Het regenwateropvangframe in elkaar zetten

Steek de 12 plastic palen in de gleufopeningen onderaan de regenwater-opvangbak.



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr 420,
route de Robion 84300 LES TAILLADES France
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)